

Istungi

# PROTOKOLL

Neljapäev

12. september 2013



## KASUTATUD MÄRKIDE SELGITUS

*	Nõuandemenetlus
***	Nõusolekumenetlus
***I	Seadusandlik tavamenetlus, esimene lugemine
***II	Seadusandlik tavamenetlus, teine lugemine
***III	Seadusandlik tavamenetlus, kolmas lugemine
(Menetluse liik sõltub õigusakti eelnõus esitatud õiguslikust alusest.)	

## PARLAMENDI KOMISJONID

AFET	Väliskomisjon
DEVE	Arengukomisjon
INTA	Rahvusvahelise kaubanduse komisjon
BUDG	Eelarvekomisjon
CONT	Eelarvekontrollikomisjon
ECON	Majandus- ja rahanduskomisjon
EMPL	Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon
ENVI	Keskkonna-, rahvatervise- ja toiduohutuse komisjon
ITRE	Tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjon
IMCO	Siseturu- ja tarbijakaitsekomisjon
TRAN	Transpordi- ja turismikomisjon
REGI	Regionaalarengukomisjon
AGRI	Põllumajanduse ja maaelu arengu komisjon
PECH	Kalanduskomisjon
CULT	Kultuuri- ja hariduskomisjon
JURI	Õiguskomisjon
LIBE	Kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon
AFCO	Põhiseaduskomisjon
FEMM	Naiste õiguste ja soolise võrdõiguslikkuse komisjon
PETI	Petitsioonikomisjon
DROI	Inimõiguste allkomisjon
SEDE	Kaitse ja julgeoleku allkomisjon

## FRAKTSIOONID

PPE	Euroopa Rahvapartei (kristlike demokraatide) fraktsioon
S&D	Sotsiaaldemokraatide ja demokraatide fraktsioon Euroopa Parlamendis
ALDE	Euroopa Demokraatide ja Liberaalide Liidu fraktsioon
Verts/ALE	Roheliste / Euroopa Vabaliidu fraktsioon
ECR	Euroopa Konservatiivide ja Reformistide fraktsioon
GUE/NGL	Euroopa Ühendatud Vasakpoolsete / Põhjamaade Roheliste Vasakpoolsete liitfraktsioon
EFD	Vaba ja Demokraatliku Euroopa fraktsioon
NI	fraktsioonilise kuuluvuseta parlamendiliikmed

# Sisukord

1. Istungi algus .....	4
2. Esitatud dokumendid.....	4
3. Eelarvega seotud teave .....	5
4. Delegeeritud õigusaktid (kodukorra artikkel 87a) .....	6
5. ELi küberjulgeoleku strateegia: avatud, kindel ja turvaline küberruum (esitatud resolutsiooni ettepanekud) .....	6
6. Mikrotootmine (esitatud resolutsiooni ettepanekud).....	6
7. Meestele ja naistele võrdse tasu maksmine (esitatud resolutsiooni ettepanekud) .....	7
8. Euroopa Ombudsmani tegevus 2012. aastal (arutelu).....	7
9. Piiriülesed kollektiivlääbirääkimised ja riikidevaheline sotsiaalne dialoog (lühiettekanne) .....	7
10. Saatjata alaealiste olukord ELis (lühiettekanne) .....	8
11. Euroopa loome- ja kultuurisektor kui majanduskasvu ja töökohtade allikas (lühiettekanne) .....	8
12. Euroopa pangaliidu läbirääkimiste hetkeseis (arutelu) .....	8
13. Hääletused .....	9
13.1. Euroopa loome- ja kultuurisektori kui majanduskasvu ja töökohtade allika edendamine (hääletus) .....	9
13.2. Euroopa Ombudsmani tegevus 2012. aastal (kodukorra artikkel 138) (hääletus).....	9
13.3. Kolmandad riigid, kelle kodanikel peab ELi välispiiride ületamisel olema viisa ***I (hääletus) .....	10
13.4. Euroopa Pangandusjärelevalve ja krediitiasutuste usaldatavusnõuete täitmise järelevalve ***I (lõpphääletus).....	10
13.5. Eriülesannete andmine Euroopa Keskpangale seoses krediitiasutuste usaldatavusnõuete täitmise järelevalve poliitikaga * (lõpphääletus) .....	11
13.6. Juurdepääs geneetilistele ressurssidele ning nende kasutamisest saadava tulu õiglane ja võrdne jaotamine Euroopa Liidus ***I (hääletus) .....	11
13.7. Mikrotootmine (hääletus) .....	12
13.8. Meestele ja naistele võrdse tasu maksmine (hääletus) .....	12

13.9. ELi küberjulgeoleku strateegia: avatud, kindel ja turvaline küberruum (hääletus).....	12
13.10. Kasvu, liikuvuse ja tööhõive digitaalarengu tegevuskava (hääletus).....	12
13.11. Olukord Süürias (hääletus).....	13
13.12. Olukord Egiptuses (hääletus) .....	13
13.13. Ühise julgeoleku- ja kaitsepoliitika merendusalaane mõõde (hääletus).....	14
13.14. ELi sõjalised struktuurid: hetkeolukord ja tulevikuväljavaated (hääletus).....	14
13.15. ELi Valgevene-poliitika *** (kodukorra artikli 97 lõige 4) (hääletus).....	15
13.16. Venemaa surve idapartnerluse riikidele (seoses peagi toimuva idapartnerluse tippkohtumisega Vilniuses) (hääletus) .....	15
13.17. ELi sisejulgeoleku strateegia (hääletus) .....	16
13.18. Euroopa töötervishoiu ja tööohutuse strateegia (hääletus).....	16
13.19. Piiriülesed kollektiivlääbirääkimised ja riikidevaheline sotsiaalne dialoog (hääletus) .....	16
13.20. Saatjata alaealiste olukord ELis (hääletus).....	16
14. Selgitused hääletuse kohta .....	17
15. Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused .....	18
16. Eelmise istungi protokolli kinnitamine .....	19
17. Inimõiguste, demokraatia ja õigusriigi põhimõtete rikkumise juhtumite arutamine (arutelu) .....	19
17.1. Olukord Kongo Demokraatlikus Vabariigis.....	19
17.2. Olukord Kesk-Aafrika Vabariigis .....	19
17.3. Olukord Bahreinis .....	20
18. Euroopa elektroonilise side ühtne turg (esitatud dokumendid).....	20
19. Hääletused.....	20
19.1. Olukord Kongo Demokraatlikus Vabariigis (hääletus).....	21
19.2. Olukord Kesk-Aafrika Vabariigis (hääletus) .....	21
19.3. Olukord Bahreinis (hääletus).....	22
20. Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused .....	23

21. Rakendusmeetmed (kodukorra artikkel 88) .....	23
22. Teatavaid dokumente puudutavad otsused.....	24
23. Istungil vastu võetud tekstide edastamine .....	29
24. Järgmiste istungite ajakava.....	29
25. Istungjärgu vaheaeg .....	29
<u>KOHALOLIJATE NIMEKIRI</u> .....	30

# PROTOKOLL

NELJAPÄEV, 12. SEPTEMBER 2013

ISTUNGI JUHATAJA: Alexander ALVARO  
*asepresident*

## 1. Istungi algus

Istung algas kell 08.30.

o  
o o o

Sõna võttis Sergio Paolo Francesco Silvestris.

## 2. Esitatud dokumendid

Järgmised dokumendid on Euroopa Parlamendile esitanud nõukogu ja komisjon:

- Euroopa Liidu 2014. aasta eelarveprojekt: nõukogu 2. septembri 2013. aasta seisukoht  
(13176/2013 - C7-0260/2013 - 2013/2145(BUD))

edasi saadetud

vastutavale  
komisjonile :

BUDG

nõuandvad  
komisjonid :

PETI, FEMM, AFCO, DEVE, CULT, AFET, PECH,  
AGRI, ENVI, EMPL, ITRE, JURI, ECON, CONT,  
LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI

- Ettepanek võtta vastu nõukogu määrus, millega avatakse teatavate kalandussaaduste importi  
Kanaari saartele hõlmavad autonoomsed liidu tariifikvoodid aastateks 2014–2020 ja sätestatakse  
nende haldamine (COM(2013)0552 - C7-0262/2013 - 2013/0266(CNS))

edasi saadetud

vastutavale  
komisjonile :

PECH

nõuandvad  
komisjonid :

IMCO, REGI

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus rahaturufondide kohta  
(COM(2013)0615 - C7-0263/2013 - 2013/0306(COD))

President andis vastavalt kodukorra artikli 124 lõikele 1 teada, et ta konsulteerib selle ettepaneku  
asjus Majandus- ja Sotsiaalkomiteega.

edasi saadetud

vastutavale  
komisjonile :

ECON

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus invasiivsete võõrliikide sissetoomise ja levimise ennetamise ja ohjamise kohta (COM(2013)0620 - C7-0264/2013 - 2013/0307(COD))

President konsulteerib vastavalt kodukorra artikli 124 lõikele 1 ja artikli 125 lõikele 1 selle ettepaneku asjus Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee ning Regioonide Komiteega.

edasi saadetud

vastutavale  
komisjonile :

ENVI

nõuandvad  
komisjonid :

PECH, AGRI, ITRE, REGI

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega nähakse ette sätted, mis käsitlevad Euroopa elektroonilise side ühtset turgu ja ühendatud Euroopani jõudmiseks vajalikke meetmeid, ning millega muudetakse direktiive 2002/20/EÜ, 2002/21/EÜ ja 2002/22/EÜ ning määrusi (EÜ) nr 1211/2009 ja (EL) nr 531/2012 (COM(2013)0627 - C7-0267/2013 - 2013/0309(COD))

President andis vastavalt kodukorra artikli 124 lõikele 1 teada, et ta konsulteerib selle ettepaneku asjus Majandus- ja Sotsiaalkomiteega.

Vastavalt aluslepingu artiklile 307 konsulteerib president selle ettepaneku asjus vajaduse korral Regioonide Komiteega.

edasi saadetud

vastutavale  
komisjonile :

ITRE

nõuandvad  
komisjonid :

CULT, JURI, LIBE, IMCO, REGI

### 3. Eelarvega seotud teave

Euroopa Parlamendile on oma 2012. aasta lõpliku raamatupidamise aastaaruande esitanud järgmised liidu institutsioonid, ametid ja muud asutused:

Euroopa Komisjon

Euroopa Kohus

Regioonide Komitee

Euroopa Kindlustus- ja Tööandjapensionide Järelevalve (EIOPA)

Ühisettevõtte Clean Sky

Euroopa Keskkonnaagentuur

Euroopa Liidu Võrgu- ja Infoturbeamet (ENISA)

Euroopa Kutseõppe Arenduskeskus (Cedefop) (2011. ja 2012. aasta aruanded)

Euroopa Varjupaigaküsimuste Tugiamet (EASO)

#### **4. Delegeeritud õigusaktid (kodukorra artikkel 87a)**

Delegeeritud õigusakti eelnõu, mille puhul pikendati vastuväidete esitamise tähtaega:

- Delegeeritud määrus, millega täiendatakse määrust (EL) nr 911/2010 Maa seire Euroopa programmi (GMES) kohta, kehtestades GMESi kasutajate registreerimise tingimused C(2013)04311 - 2013/2731(DEA)

edasi saadetud vastutavale komisjonile: ITRE

Vastuväidete esitamise tähtaeg: kaks kuud alates kättesaamise kuupäevast 12. juulist 2013.

Vastuväidete esitamise tähtaja pikendamine: kaks kuud nõukogu taotlusel.

#### **5. ELi küberjulgeoleku strateegia: avatud, kindel ja turvaline küberruum (esitatud resolutsiooni ettepanekud)**

Komisjoni avaldus: ELi küberjulgeoleku strateegia: avatud, kindel ja turvaline küberruum (2013/2606(RSP))

Arutelu toimus 10. septembril 2013 (10.9.2013 protokoll punkt 20).

Kodukorra artikli 110 lõike 2 alusel arutelu lõpus esitatud resolutsiooni ettepanekud:

- Malcolm Harbour ja Andreas Schwab siseturu- ja tarbijakaitsekomisjoni nimel, Elmar Brok ja Tunne Kelam väliskomisjoni nimel: Euroopa Liidu küberjulgeoleku strateegia: avatud, ohutu ja turvaline küberruum (2013/2606(RSP)) (B7-0386/2013).

Hääletus: 12.9.2013 protokoll punkt 13.9.

#### **6. Mikrotootmine (esitatud resolutsiooni ettepanekud)**

Suuliselt vastatav küsimus (O-000074/2013), mille esitas(id) Amalia Sartori tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjoni nimel komisjonile: Energia mikrotootmine (B7-0217/2013) (2012/2930(RSP)).

Arutelu toimus 9. septembril 2013. (9.9.2013 protokoll punkt 23).

Kodukorra artikli 115 lõike 5 alusel arutelu lõpus esitatud resolutsiooni ettepanekud:

- Judith A. Merkies tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjoni nimel: Mikrotootmine – väikesemahuline elektri- ja soojatootmine (2012/2930(RSP)) (B7-0388/2013)

Hääletus: 12.9.2013 protokoll punkt 13.7.



## **7. Meestele ja naistele võrdse tasu maksmine (esitatud resolutsiooni ettepanekud)**

Suuliselt vastatav küsimus (O-000078/2013), mille esitas(id) Mikael Gustafsson naiste õiguste ja soolise võrdõiguslikkuse komisjoni nimel komisjonile: Meestele ja naistele võrdse või võrdväärse töö eest võrdse tasu maksmise põhimõtte rakendamine (B7-0218/2013) (2013/2678(RSP)).

Arutelu toimus 9. septembril 2013 (*9.9.2013 protokoll punkt 24*).

Kodukorra artikli 110 lõike 2 alusel arutelu lõpus esitatud resolutsiooni ettepanekud:

- Edit Bauer naiste õiguste ja soolise võrdõiguslikkuse komisjoni nimel: Meestele ja naistele võrdse või võrdväärse töö eest võrdse tasu maksmise põhimõtte rakendamine (2013/2678(RSP)) (B7-0387/2013)

Hääletus: *12.9.2013 protokoll punkt 13.8.*

## **8. Euroopa Ombudsmani tegevus 2012. aastal (arutelu)**

Raport Euroopa Ombudsmani 2012. aasta tegevuse aruande kohta [2013/2051(INI)] - Petitsioonikomisjon. Raportöör: Nikolaos Salavrakos (A7-0257/2013)

Nikolaos Salavrakos tutvustas raportit.

Sõna võtsid Nikiforos Diamandouros (Euroopa Ombudsman) ja Viviane Reding (komisjoni asepresident).

Sõna võtsid Lena Kolarska-Bobińska fraktsiooni PPE nimel, Kinga Göncz fraktsiooni S&D nimel, Angelika Werthmann fraktsiooni ALDE nimel, kes vastas ühtlasi küsimusele, mille sinist kaarti tõstes esitas Paul Rübig, Margrete Auker fraktsiooni Verts/ALE nimel, Nikolaos Chountis fraktsiooni GUE/NGL nimel, Jaroslav Paška fraktsiooni EFD nimel, Oldřich Vlasák fraktsiooni ECR nimel, Peter Jahr, Victor Boştinaru, Anneli Jäätteenmäki, Erminia Mazzoni, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Marian Harkin, Seán Kelly, Michael Cashman, Metin Kazak, Heinz K. Becker, Ismail Ertug, Carlos José Iturgaiz Angulo, Alexander Mirsky ja Georgios Papanikolaou.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Jarosław Leszek Wałęsa ja Monika Smolková.

Sõna võtsid Viviane Reding, Nikiforos Diamandouros ja Nikolaos Salavrakos.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: *12.9.2013 protokoll punkt 13.2.*

## **9. Piiriülesed kollektiivlääbirääkimised ja riikidevaheline sotsiaalne dialoog (lühiettekanne)**

Raport piiriüleste kollektiivlääbirääkimiste ja riikidevahelise sotsiaalse dialoogi kohta [2012/2292(INI)] - Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon. Raportöör: Thomas Händel (A7-0258/2013)

Thomas Händel tegi ettekande.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Danuta Jazłowiecka, Olle Ludvigsson ja Anna Záborská.

Sõna võttis Viviane Reding (komisjoni asepresident).

Küsimuse arutelu lõpetati.

Hääletus: *12.9.2013 protokoll punkt 13.19.*

## **10. Saatjata alaealiste olukord ELis (lühiettekanne)**

Raport saatjata alaealiste olukorra kohta Euroopa Liidus [2012/2263(INI)] - Kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon. Raportöör: Nathalie Griesbeck (A7-0251/2013)

Nathalie Griesbeck (raportöör) tegi ettekande.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Roberta Metsola, Antonio López-Istúriz White, Anna Maria Corazza Bildt, Anna Záborská ja Miroslav Mikolášik.

Sõna võttis Viviane Reding (komisjoni asepresident).

Küsimuse arutelu lõpetati.

Hääletus: *12.9.2013 protokoll punkt 13.20.*

ISTUNGI JUHATAJA: Oldřich VLASÁK  
*asepresident*

## **11. Euroopa loome- ja kultuurisektor kui majanduskasvu ja töökohtade allikas (lühiettekanne)**

Raport Euroopa loome- ja kultuurisektori kui majanduskasvu ja töökohtade allika edendamise kohta [2012/2302(INI)] - Kultuuri- ja hariduskomisjon. Raportöör: Marie-Thérèse Sanchez-Schmid (A7-0248/2013)

Marie-Thérèse Sanchez-Schmid tegi ettekande.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Antonio López-Istúriz White, Morten Løkkegaard ja Jaroslav Paška.

Sõna võttis Viviane Reding (komisjoni asepresident).

Küsimuse arutelu lõpetati.

Hääletus: *12.9.2013 protokoll punkt 13.1.*

## **12. Euroopa pangaliidu läbirääkimiste hetkeseis (arutelu)**

Komisjoni avaldus: Euroopa pangaliidu läbirääkimiste hetkeseis (2013/2707(RSP))

Michel Barnier (komisjoni liige) esines avaldusega.

Sõna võtsid Sven Giegold (raportöör) (A7-0393/2012), Marianne Thyssen (raportöör) (A7-0392/2012), Corien Wortmann-Kool fraktsiooni PPE nimel, Elisa Ferreira fraktsiooni S&D nimel, Sylvie Goulard fraktsiooni ALDE nimel, Philippe Lamberts fraktsiooni Verts/ALE nimel, Kay Swinburne fraktsiooni ECR nimel, Jürgen Klute fraktsiooni GUE/NGL nimel, Claudio Morganti fraktsiooni EFD nimel ja Auke Zijlstra (fraktsioonilise kuuluvuseta).

Sõna võttis Michel Barnier.

Arutelu lõpetati.

*(Istung katkestati kell 11.35 enne hääletust ja jätkus kell 12.00)*

ISTUNGI JUHATAJA: Martin SCHULZ  
president

### 13. Hääletused

Hääletuste üksikasjalikud tulemused (muudatusettepanekud, eraldi ja osade kaupa hääletused jne) on esitatud protokollis lisas „Hääletuste tulemused”.

Nimeliste hääletuste tulemused protokollis lisana on kättesaadavad ainult elektrooniliselt ja nendega saab tutvuda Europarli veebisaidil.

◦  
◦ ◦ ◦

President tegi enne hääletust ettepaneku panna esimesena hääletusele Marie-Thérèse Sanchez-Schmidi raport. Parlament oli selle ettepanekuga nõus.

#### 13.1. Euroopa loome- ja kultuurisektori kui majanduskasvu ja töökohtade allika edendamine (hääletus)

Raport Euroopa loome- ja kultuurisektori kui majanduskasvu ja töökohtade allika edendamise kohta [2012/2302(INI)] - Kultuuri- ja hariduskomisjon. Raportöör: Marie-Thérèse Sanchez-Schmid (A7-0248/2013)

*(Antud hääle enamus)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 1)*

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P7\_TA(2013)0368)

#### 13.2. Euroopa Ombudsmani tegevus 2012. aastal (kodukorra artikkel 138) (hääletus)

Raport Euroopa Ombudsmani 2012. aasta tegevuse aruande kohta [2013/2051(INI)] - Petitsioonikomisjon. Raportöör: Nikolaos Salavrakos (A7-0257/2013)

*(Antud hääle enamus)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 2)*

## RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud tervikhääletusel (P7\_TA(2013)0369)

### **13.3. Kolmandad riigid, kelle kodanikel peab ELi välispiiride ületamisel olema viisa \*\*\*I (hääletus)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 539/2001, milles loetletakse kolmandad riigid, kelle kodanikel peab välispiiride ületamisel olema viisa, ja need kolmandad riigid, kelle kodanikud on sellest nõudest vabastatud [COM(2011)0290 - C7-0135/2011- 2011/0138(COD)] - Kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon. Raportöör: Agustín Díaz de Mera García Consuegra (A7-0139/2013)

*(Antud hääle enamuse)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 3)*

## EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK

Vastu võetud koos muudatustega (P7\_TA(2013)0370)

## SEADUSANDLIKU RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud (P7\_TA(2013)0370)

### *Sõnavõttud*

Tanja Fajon enne hääletust, kes tegi vastavalt kodukorra artikli 177 lõikele 4 ettepaneku, et hääletus lükataks edasi, Daniel Cohn-Bendit, kes seda ettepanekut toetas, ja Agustín Díaz de Mera García Consuegra (raportöör), kes oli sellele vastu.

Parlament lükkas taotluse elektroonilisel hääletusel tagasi (286 poolt, 326 vastu, 19 erapooletut).

### **13.4. Euroopa Pangandusjärelevalve ja krediidiasutuste usaldatavusnõuete täitmise järelevalve \*\*\*I (lõpphääletus)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EL) nr 1093/2010, millega asutatakse Euroopa Järelevalveasutus (Euroopa Pangandusjärelevalve), seoses selle koostoimega nõukogu määrusega (EL) nr .../..., millega antakse Euroopa Keskpangale eriülesanded seoses krediidiasutuste usaldatavusnõuete täitmise järelevalve poliitikaga [COM(2012)0512 - C7-0289/2012- 2012/0244(COD)] - Majandus- ja rahanduskomisjon. Raportöör: Sven Giegold (A7-0393/2012)

*(Antud hääle enamuse)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 4)*

## EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK

Vastu võetud koos muudatustega (P7\_TA(2013)0371)

## SEADUSANDLIKU RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud (P7\_TA(2013)0371)

### *Sõnavõtt*

Enne Sven Giegoldi ja Marianne Thysseni raportite hääletust rõhutas president nende kahe pangandusliitu käsitleva õigusakti ülisuurt tähtsust. Ta luges ette Euroopa Parlamendi ja Euroopa Keskpanga ühisavalduse, millele ta pärast kõnealuse kahe raporti vastuvõtmist koos Mario Draghiga (Euroopa Keskpanga president) alla kirjutab. Avaldus on lisatud istungite arutelude stenogrammile ja avaldatakse ka mõlema institutsiooni veebisaidil.

### **13.5. Eriülesannete andmine Euroopa Keskpangale seoses krediidiasutuste usaldatavusnõuete täitmise järelevalve poliitikaga \* (lõpphääletus)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus, millega Euroopa Keskpangale antakse eriülesanded seoses krediidiasutuste usaldatavusnõuete täitmise järelevalve poliitikaga [COM(2012)0511 - C7-0314/2012 - 2012/0242(CNS)] - Majandus- ja rahanduskomisjon.  
Raportöör: Marianne Thyssen (A7-0392/2012)

*(Antud hääle enamuse)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 5)*

## EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK

Vastu võetud koos muudatustega (P7\_TA(2013)0372)

## SEADUSANDLIKU RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud (P7\_TA(2013)0372)

### *Sõnavõtt*

Pärast Sven Giegoldi ja Marianne Thysseni raportite hääletust Michel Barnier (komisjoni liige), kes rõhutas nende hääletuste ülisuurt tähtsust.

### **13.6. Juurdepääs geneetilistele ressurssidele ning nende kasutamisest saadava tulu õiglane ja võrdne jaotamine Euroopa Liidus \*\*\*I (hääletus)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, milles käsitletakse juurdepääsu geneetilistele ressurssidele ning nende kasutamisest saadava tulu õiglast ja erapooletut jaotamist Euroopa Liidus [COM(2012)0576 - C7-0322/2012- 2012/0278(COD)] - Keskkonna-, rahvatervise ja toiduohutuse komisjon. Raportöör: Sandrine Bélier (A7-0263/2013)

*(Antud hääle enamuse)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 6)*

Vastu võetud koos muudatustega (P7\_TA(2013)0373)

Sandrine Bélier (raportöör) tegi ettepaneku lükata seadusandliku resolutsiooni projekti hääletus edasi.

Parlament nõustus selle ettepanekuga. Seetõttu loeti küsimus vastatavale komisjonile uuesti läbivaatamiseks tagasisaadetuks.

### **13.7. Mikrotootmine (hääletus)**

Resolutsiooni ettepanek B7-0388/2013

*(Antud häälte enamus)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 7)*

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P7\_TA(2013)0374)

### **13.8. Meestele ja naistele võrdse tasu maksmine (hääletus)**

Resolutsiooni ettepanek B7-0387/2013

*(Antud häälte enamus)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 8)*

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P7\_TA(2013)0375)

### **13.9. ELi küberjulgeoleku strateegia: avatud, kindel ja turvaline küberruum (hääletus)**

Resolutsiooni ettepanek B7-0386/2013

*(Antud häälte enamus)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 9)*

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P7\_TA(2013)0376)

### **13.10. Kasvu, liikuvuse ja tööhõive digitaalarengu tegevuskava (hääletus)**

Resolutsiooni ettepanek B7-0385/2013

*(Antud häälte enamus)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 10)*

## RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P7\_TA(2013)0377)

### **13.11. Olukord Süürias (hääletus)**

Resolutsiooni ettepanekud B7-0413/2013, B7-0423/2013, B7-0424/2013, B7-0425/2013, B7-0426/2013, B7-0427/2013 ja B7-0428/2013

*(Antud häälte enamus)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 11)*

## RESOLUTSIOONI ÜHISETTEPANEK RC-B7-0413/2013

(asendades B7-0413/2013, B7-0423/2013, B7-0426/2013, B7-0427/2013 ja B7-0428/2013),

mille esitasid järgmised parlamendiliikmed:

José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Mairead McGuinness, Elmar Brok, Cristian Dan Preda, Ria Oomen-Ruijten, Arnaud Danjean, Jacek Protasiewicz, Hans-Gert Pöttering, Roberta Angelilli, Eleni Theocharous, Eduard Kukan, Tokia Saïfi, Tunne Kelam, Bernd Posselt, Anne Delvaux ja Lena Kolarska-Bobińska fraktsiooni PPE nimel;

Hannes Swoboda, Véronique De Keyser, Libor Rouček, Pino Arlacchi, Saïd El Khadraoui, Ana Gomes, Roberto Gualtieri, Richard Howitt, Liisa Jaakonsaari, Maria Eleni Koppa, María Muñoz De Urquiza, Raimon Obiols, Pier Antonio Panzeri, Joanna Senyszyn, Catherine Trautmann ja Boris Zala fraktsiooni S&D nimel;

Guy Verhofstadt, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Ramon Tremosa i Balcells, Graham Watson, Marietje Schaake, Johannes Cornelis van Baalen, Edward McMillan-Scott, Jelko Kacin, Charles Goerens, Hannu Takkula, Louis Michel, Philippe De Backer, Phil Bennion ja Alexander Graf Lambsdorff fraktsiooni ALDE nimel;

Ulrike Lunacek fraktsiooni Verts/ALE nimel;

Charles Tannock ja Geoffrey Van Orden fraktsiooni ECR nimel.

Vastu võetud (P7\_TA(2013)0378)

(Resolutsiooni ettepanekud B7-0424/2013 ja B7-0425/2013 muutusid kehtetuks.)

### **13.12. Olukord Egiptuses (hääletus)**

Resolutsiooni ettepanekud B7-0411/2013, B7-0412/2013, B7-0414/2013, B7-0415/2013, B7-0417/2013 ja B7-0420/2013

*(Antud häälte enamus)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 12)*

## RESOLUTSIOONI ÜHISETTEPANEK RC-B7-0411/2013

(asendades B7-0411/2013, B7-0412/2013, B7-0414/2013, B7-0417/2013 ja B7-0420/2013),

mille esitasid järgmised parlamendiliikmed:

Cristian Dan Preda, Elmar Brok, Tokia Saïfi, Jerzy Buzek, Tunne Kelam, Jean Roatta, Roberta Angelilli, Francisco José Millán Mon, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Hans-Gert Pöttering, Anne Delvaux, Jacek Protasiewicz, Elisabeth Jeggle, Bernd Posselt, Salvatore Iacolino, Giovanni La Via, Krzysztof Lisek ja Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė fraktsiooni PPE nimel;

Véronique De Keyser, Libor Rouček, Pino Arlacchi, Saïd El Khadraoui, Ana Gomes, Richard Howitt, Maria Eleni Koppa, María Muñiz De Urquiza, Raimon Obiols, Pier Antonio Panzeri, Joanna Senyszyn, Boris Zala ja Roberto Gualtieri fraktsiooni S&D nimel;

Marietje Schaake, Ramon Tremosa i Balcells, Graham Watson, Robert Rochefort, Sarah Ludford, Kristiina Ojuland, Johannes Cornelis van Baalen, Edward McMillan-Scott, Alexandra Thein, Izaskun Bilbao Barandica, Hannu Takkula, Alexander Graf Lambsdorff ja Louis Michel fraktsiooni ALDE nimel;

Judith Sargentini fraktsiooni Verts/ALE nimel;

Charles Tannock, Adam Bielan, Sajjad Karim, Ryszard Antoni Legutko, Tomasz Piotr Poręba, Ryszard Czarnecki ja Valdemar Tomaševski fraktsiooni ECR nimel.

Vastu võetud (P7\_TA(2013)0379)

(Resolutsiooni ettepanek B7-0415/2013 muutus kehtetuks.)

### **13.13. Ühise julgeoleku- ja kaitsepoliitika merendusalaane mõõde (hääletus)**

Raport ühise julgeoleku- ja kaitsepoliitika merendusalaane mõõde kohta [2012/2318(INI)] - Väliskomisjon. Raportöör: Ana Gomes (A7-0220/2013)

*(Antud hääle enamuse)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 13)*

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P7\_TA(2013)0380)

### **13.14. ELi sõjalised struktuurid: hetkeolukord ja tulevikuväljavaated (hääletus)**

Raport ELi sõjaliste struktuuride kohta: hetkeolukord ja tulevikuväljavaated [2012/2319(INI)] - Väliskomisjon. Raportöör: Marietta Giannakou (A7-0205/2013)

*(Antud hääle enamuse)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 14)*

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P7\_TA(2013)0381)



### **13.15. ELi Valgevene-poliitika \*\*\* (kodukorra artikli 97 lõige 4) (hääletus)**

Soovitus nõukogule, komisjonile ja Euroopa välisteenistusele ELi Valgevene-poliitika kohta [2013/2036(INI)] - Väliskomisjon. Raportöör: Justas Vincas Paleckis (A7-0261/2013)

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 15)*

ETTEPANEK VÕTTA VASTU SOOVITUS NÕUKOGULE, KOMISJONILE JA EUROOPA VÄLISTEENISTUSELE

Vastu võetud (P7\_TA(2013)0382)

### **13.16. Venemaa surve idapartnerluse riikidele (seoses peagi toimuva idapartnerluse tippkohtumisega Vilniuses) (hääletus)**

Resolutsiooni ettepanekud B7-0389/2013, B7-0393/2013, B7-0394/2013, B7-0395/2013, B7-0396/2013 ja B7-0397/2013

*(Antud häälte enamus)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 16)*

RESOLUTSIOONI ÜHISETTEPANEK RC-B7-0389/2013

(asendades B7-0389/2013, B7-0393/2013, B7-0394/2013, B7-0396/2013 ja B7-0397/2013),

mille esitasid järgmised parlamendiliikmed:

José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Jacek Saryusz-Wolski, Elmar Brok, Mairead McGuinness, Michael Gahler, Arnaud Danjean, Cristian Dan Preda, Daniel Caspary, Ria Oomen-Ruijten, Jacek Protasiewicz, Lena Kolarska-Bobińska, Laima Liucija Andrikienė, Jerzy Buzek, Traian Ungureanu, Gunnar Hökmark, Anne Delvaux, Krzysztof Lisek, Oreste Rossi, Bernd Posselt, Tunne Kelam, Inese Vaidere ja Paweł Zalewski fraktsiooni PPE nimel;

Libor Rouček, Marek Siwiec, Ana Gomes, Evgeni Kirilov, Knut Fleckenstein, Marusya Lyubcheva ja Justas Vincas Paleckis fraktsiooni S&D nimel;

Kristiina Ojuland, Graham Watson, Leonidas Donskis, Marietje Schaake, Sarah Ludford, Edward McMillan-Scott, Andrew Duff, Johannes Cornelis van Baalen, Izaskun Bilbao Barandica, Hannu Takkula ja Alexander Graf Lambsdorff fraktsiooni ALDE nimel;

Werner Schulz ja Rebecca Harms fraktsiooni Verts/ALE nimel;

Charles Tannock, Ryszard Antoni Legutko, Tomasz Piotr Poręba, Paweł Robert Kowal, Marek Henryk Migalski, Ryszard Czarnecki, Adam Bielan ja Valdemar Tomaševski fraktsiooni ECR nimel.

Vastu võetud (P7\_TA(2013)0383)

*Sõnavõtt*

Jacek Saryusz-Wolski, kes esitas kolm suulist muudatusettepanekut, mis võeti vastu.

(Resolutsiooni ettepanek B7-0395/2013 muutus kehtetuks.)

### **13.17. ELi sisejulgeoleku strateegia (hääletus)**

Resolutsiooni ettepanek B7-0377/2013

*(Antud häälte enamus)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 17)*

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P7\_TA(2013)0384)

### **13.18. Euroopa töötervishoiu ja tööohutuse strateegia (hääletus)**

Resolutsiooni ettepanek B7-0376/2013

*(Antud häälte enamus)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 18)*

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P7\_TA(2013)0385)

### **13.19. Piiriülesed kollektiivläbirääkimised ja riikidevaheline sotsiaalne dialoog (hääletus)**

Raport piiriüleste kollektiivläbirääkimiste ja riikidevahelise sotsiaalse dialoogi kohta [2012/2292(INI)] - Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon. Raportöör: Thomas Händel (A7-0258/2013)

*(Antud häälte enamus)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 19)*

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P7\_TA(2013)0386)

*Sõnavõtt*

Enne hääletust Thomas Händel (raportöör), kes täpsustas oma raporti sisu.

### **13.20. Saatjata alaealiste olukord ELis (hääletus)**

Raport saatjata alaealiste olukorra kohta ELis [2012/2263(INI)] - Kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon. Raportöör: Nathalie Griesbeck (A7-0251/2013)

*(Antud häälte enamus)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 20)*

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

ISTUNGI JUHATAJA: Miguel Angel MARTÍNEZ MARTÍNEZ  
asepresident

## 14. Selgitused hääletuse kohta

*Kirjalikud selgitused hääletuse kohta:*

Kodukorra artikli 170 alusel esitatud kirjalikud selgitused hääletuse kohta lisatakse käesoleva istungi stenogrammile.

*Suulised selgitused hääletuse kohta:*

*(hääletus kolmapäeval, 11. septembril 2013)*

**Raport: Corinne Lepage - A7-0279/2013**

Peter Jahr, Emer Costello, Seán Kelly, Marian Harkin ja Monica Luisa Macovei

**Raport: Isabella Lövin - A7-0242/2013**

Peter Jahr ja Marian Harkin

**Raport: Constance Le Grip - A7-0006/2013**

Charles Tannock

**Raport: Georgios Papanikolaou - A7-0238/2013**

Mitro Repo, Marian Harkin ja Monica Luisa Macovei

**Raport: Joanna Katarzyna Skrzydlewska - A7-0275/2013**

Joanna Katarzyna Skrzydlewska, Mitro Repo, Adam Bielan, Emer Costello, Seán Kelly, Marian Harkin, Monica Luisa Macovei ja Anna Záborská

**Raport: Anna Maria Corazza Bildt - A7-0273/2013**

Adam Bielan, Mitro Repo, Seán Kelly, Marian Harkin ja Monica Luisa Macovei

*(hääletus neljapäeval, 12. septembril 2013)*

**Raport: Nikolaos Salavrakos - A7-0257/2013**

Seán Kelly, Peter Jahr, Daniel Hannan ja Syed Kamall

**Raport: Agustín Díaz de Mera García Consuegra - A7-0139/2013**

Csaba Sógor, Daniel Hannan ja Syed Kamall

**Raport: Sven Giegold - A7-0393/2012**

Seán Kelly, Peter Jahr, Daniel Hannan ja Syed Kamall

**Raport: Marianne Thyssen - A7-0392/2012**

Syed Kamall

**Raport: Sandrine Bélier - A7-0263/2013**

Peter Jahr, Daniel Hannan, Syed Kamall ja Albert Deß

**Mikrotootmine - (2012/2930(RSP)) - B7-0388/2013**

Seán Kelly ja Syed Kamall

**Meestele ja naistele võrdse tasu maksmine - (2013/2678(RSP)) - B7-0387/2013**

Martina Anderson, Seán Kelly, Paul Murphy, Daniel Hannan ja Anna Záborská

**ELi küberjulgeoleku strateegia: avatud, kindel ja turvaline küberruum - (2013/2606(RSP)) - B7-0386/2013**

Daniel Hannan ja Syed Kamall

**Kasvu, liikuvuse ja tööhõive digitaalarengu tegevuskava - (2013/2593(RSP)) - B7-0385/2013**

Seán Kelly, Syed Kamall ja Daniel Hannan

**Olukord Süürias - (2013/2819(RSP)) - RC-B7-0413/2013**

Paul Murphy, Mitro Repo, Martina Anderson, Claudio Morganti, Adam Bielan, Fabrizio Bertot, Anna Záborská, Bernd Posselt ja Daniel Hannan

**Olukord Egiptuses - (2013/2820(RSP)) - RC-B7-0411/2013**

Mitro Repo, Claudio Morganti, Bernd Posselt ja Daniel Hannan

**Raport: Ana Gomes - A7-0220/2013**

Monica Luisa Macovei

**Raport: Marietta Giannakou - A7-0205/2013**

Martina Anderson, Charles Tannock, Monica Luisa Macovei ja Paul Murphy

**Raport: Justas Vincas Paleckis - A7-0261/2013**

Charles Tannock, Adam Bielan ja Monica Luisa Macovei

**Venemaa surve idapartnerluse riikidele (seoses peagi toimuva idapartnerluse tippkohtumisega Vilniuses) - (2013/28265(RSP)) - RC-B7-0389/2013**

Adam Bielan, Fabrizio Bertot, Tatjana Ždanoka ja Bernd Posselt

**Raport: Marie-Thérèse Sanchez-Schmid - A7-0248/2013**

Monica Luisa Macovei

## **15. Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused**

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused on toodud veebilehel „Séance en direct”, „Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (Roll-call votes)” ja lisa „Nimelise hääletuse tulemused” trükiversioonis.

Elektroonilist versiooni Europarli veebisaidil ajakohastatakse korrapäraselt kuni kahe nädala jooksul pärast hääletuse toimumise kuupäeva.

Seejärel suletakse hääletuse paranduste nimekiri tõlkimiseks ja Euroopa Liidu Teatajas avaldamiseks.

*(Istung katkestati kell 14.45 ja jätkus kell 15.00.)*

ISTUNGI JUHATAJA: Rainer WIELAND  
*asepresident*

## **16. Eelmise istungi protokoll kinnitamine**

Kinnitati eelmise istungi protokoll.

Ioan Enciu on teatanud, et vaatamata kohalolekule ei ole tema nime kohalolijate nimekirja kantud.

## **17. Inimõiguste, demokraatia ja õigusriigi põhimõtete rikkumise juhtumite arutamine (arutelu)**

*(Resolutsiooni ettepanekute pealkirjad ja autorid: vt 10.9.2013 protokoll punkt 2.)*

### **17.1. Olukord Kongo Demokraatlikus Vabariigis**

Resolutsiooni ettepanekud B7-0390/2013, B7-0391/2013, B7-0398/2013, B7-0403/2013, B7-0404/2013 ja B7-0405/2013 (2013/2822(RSP))

Mariya Gabriel, Liisa Jaakonsaari, Kristiina Ojuland, Marie-Christine Vergiat ja Nicole Kiil-Nielsen tutvustasid oma fraktsioonide poolt esitatud resolutsiooni ettepanekuid.

Sõna võtsid Filip Kaczmarek fraktsiooni PPE nimel, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg fraktsiooni S&D nimel, ja Jaroslav Paška fraktsiooni EFD nimel.

Adam Bielan tutvustas oma fraktsiooni esitatud resolutsiooni ettepanekut.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Sari Essayah, Corina Crețu, Jolanta Emilia Hibner, Franz Obermayr ja Eija-Riitta Korhola.

Sõna võttis Viviane Reding (komisjoni asepresident).

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 12.9.2013 protokoll punkt 19.1.

### **17.2. Olukord Kesk-Aafrika Vabariigis**

Resolutsiooni ettepanekud B7-0399/2013, B7-0402/2013, B7-0406/2013, B7-0407/2013, B7-0408/2013 ja B7-0409/2013 (2013/2823(RSP))

Marek Henryk Migalski, Cristian Dan Preda, Joanna Senyszyn, Kristiina Ojuland, Marie-Christine Vergiat ja Barbara Lochbihler tutvustasid resolutsiooni ettepanekuid.

Sõna võtsid Mariya Gabriel fraktsiooni PPE nimel, Mitro Repo fraktsiooni S&D nimel, Franz Obermayr (fraktsioonilise kuuluvuseta), Seán Kelly, Corina Crețu ja Monica Luisa Macovei.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Krzysztof Lisek, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg ja Sari Essayah.

Sõna võttis Viviane Reding (komisjoni asepresident).

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 12.9.2013 protokoll punkt 19.2.

### 17.3. Olukord Bahreinis

Resolutsiooni ettepanekud B7-0410/2013, B7-0416/2013, B7-0418/2013, B7-0419/2013, B7-0421/2013 ja B7-0422/2013 (2013/2830(RSP))

Mitro Repo, Charles Tannock, Marie-Christine Vergiat, Krzysztof Lisek ja Marian Harkin tutvustasid oma fraktsioonide poolt esitatud resolutsiooni ettepanekuid.

Sõna võtsid Bernd Posselt fraktsiooni PPE nimel, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg fraktsiooni S&D nimel, Marietje Schaake fraktsiooni ALDE nimel, Adam Bielan fraktsiooni ECR nimel, Paul Murphy fraktsiooni GUE/NGL nimel, Franz Obermayr (fraktsioonilise kuuluvuseta), Eija-Riitta Korhola ja Geoffrey Van Orden.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Seán Kelly, Corina Crețu, Jaroslav Paška ja Sari Essayah.

Sõna võttis Viviane Reding (komisjoni asepresident).

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 12.9.2013 protokoll punkt 19.3.

### 18. Euroopa elektroonilise side ühtne turg (esitatud dokumendid)

Juhataja andis teada, et oli saanud Euroopa Komisjonilt ettepaneku võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega nähakse ette sätted, mis käsitlevad Euroopa elektroonilise side ühtset turgu ja ühendatud Euroopani jõudmiseks vajalikke meetmeid, ning millega muudetakse direktiive 2002/20/EÜ, 2002/21/EÜ ja 2002/22/EÜ ning määrusi (EÜ) nr 1211/2009 ja (EL) nr 531/2012 (COM(2013)0627 – 2013/0309(COD)).

See ettepanek saadeti vastutavale ITRE komisjonile ja arvamuse saamiseks CULT, JURI, LIBE, IMCO ja REGI komisjonidele.

### 19. Hääletused

Hääletuste üksikasjalikud tulemused (muudatusettepanekud, eraldi ja osade kaupa hääletused jne) on esitatud protokollis lisas „Hääletuste tulemused”.

Nimeliste hääletuste tulemused protokollis lisana on kättesaadavad ainult elektrooniliselt ja nendega saab tutvuda Europarli veebisaidil.

o  
o o o

Sõna võttis Sergio Paolo Francesco Silvestris.

## 19.1. Olukord Kongo Demokraatlikus Vabariigis (hääletus)

Resolutsiooni ettepanekud B7-0390/2013, B7-0391/2013, B7-0398/2013, B7-0403/2013, B7-0404/2013 ja B7-0405/2013 (2013/2822(RSP))

*(Antud häälte enamus)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 21)*

### RESOLUTSIOONI ÜHISETTEPANEK RC-B7-0390/2013

(asendades B7-0390/2013, B7-0391/2013, B7-0398/2013, B7-0403/2013, B7-0404/2013 ja B7-0405/2013),

mille esitasid järgmised parlamendiliikmed:

Mariya Gabriel, Cristian Dan Preda, Bernd Posselt, Filip Kaczmarek, Tunne Kelam, Roberta Angelilli, Eija-Riitta Korhola, Monica Luisa Macovei, Philippe Boulland, Jean Roatta, Sergio Paolo Francesco Silvestris, Giovanni La Via, Eduard Kukan, Sari Essayah, Petri Sarvamaa, Laima Liucija Andrikienė, Zuzana Roithová, Jarosław Leszek Wałęsa, Krzysztof Lisek, Anne Delvaux, Michèle Striffler, Martin Kastler, Tadeusz Zwiefka ja Bogusław Sonik fraktsiooni PPE nimel;

Véronique De Keyser, Ricardo Cortés Lastra, Ana Gomes, Liisa Jaakonsaari, Norbert Neuser, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Joanna Senyszyn, Mitro Repo, Mojca Kleva Kekuš ja Antigoni Papadopoulou fraktsiooni S&D nimel;

Marietje Schaake, Alexander Graf Lambsdorff, Graham Watson, Sarah Ludford, Ramon Tremosa i Balcells, Robert Rochefort, Izaskun Bilbao Barandica, Hannu Takkula ja Johannes Cornelis van Baalen fraktsiooni ALDE nimel;

Isabelle Durant, Judith Sargentini, Barbara Lochbihler, Nicole Kiil-Nielsen, Bart Staes, Raúl Romeva i Rueda ja Jean Lambert fraktsiooni Verts/ALE nimel;

Charles Tannock, Jan Zahradil ja Adam Bielan fraktsiooni ECR nimel;

Marie-Christine Vergiat ja Patrick Le Hyaric fraktsiooni GUE/NGL nimel.

Vastu võetud (P7\_TA(2013)0388)

## 19.2. Olukord Kesk-Aafrika Vabariigis (hääletus)

Resolutsiooni ettepanekud B7-0399/2013, B7-0402/2013, B7-0406/2013, B7-0407/2013, B7-0408/2013 ja B7-0409/2013 (2013/2823(RSP))

*(Antud häälte enamus)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 22)*

### RESOLUTSIOONI ÜHISETTEPANEK RC-B7-0399/2013

(asendades B7-0399/2013, B7-0402/2013, B7-0406/2013, B7-0407/2013, B7-0408/2013 ja B7-0409/2013),

mille esitasid järgmised parlamendiliikmed:

Cristian Dan Preda, Bernd Posselt, Filip Kaczmarek, Tunne Kelam, Roberta Angelilli, Eija-Riitta Korhola, Monica Luisa Macovei, Philippe Boulland, Jean Roatta, Mariya Gabriel, Sergio Paolo Francesco Silvestris, Giovanni La Via, Eduard Kukan, Sari Essayah, Petri Sarvamaa, Laima Liucija Andrikienė, Zuzana Roithová, Jarosław Leszek Wałęsa, Krzysztof Lisek, Michèle Striffler, Anne Delvaux ja Bogusław Sonik fraktsiooni PPE nimel;

Véronique De Keyser, Ricardo Cortés Lastra, Ana Gomes, Liisa Jaakonsaari, Norbert Neuser, Patrice Tirolien, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Joanna Senyszyn, Mitro Repo, Antigoni Papadopoulou ja Françoise Castex fraktsiooni S&D nimel;

Marielle de Sarnez, Marietje Schaake, Alexander Graf Lambsdorff, Johannes Cornelis van Baalen, Ramon Tremosa i Balcells, Robert Rochefort, Izaskun Bilbao Barandica ja Hannu Takkula fraktsiooni ALDE nimel;

Judith Sargentini, Barbara Lochbihler, Nicole Kiil-Nielsen ja Raül Romeva i Rueda fraktsiooni Verts/ALE nimel;

Charles Tannock fraktsiooni ECR nimel;

Marie-Christine Vergiat ja Patrick Le Hyaric fraktsiooni GUE/NGL nimel.

Vastu võetud (P7\_TA(2013)0389)

### **19.3. Olukord Bahreinis (hääletus)**

Resolutsiooni ettepanekud B7-0410/2013, B7-0416/2013, B7-0418/2013, B7-0419/2013, B7-0421/2013 ja B7-0422/2013 (2013/2830(RSP))

*(Antud häälte enamus)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 23)*

RESOLUTSIOONI ÜHISETTEPANEK RC-B7-0410/2013

(asendades B7-0410/2013, B7-0416/2013, B7-0421/2013 ja B7-0422/2013),

mille esitasid järgmised parlamendiliikmed:

Cristian Dan Preda, Bernd Posselt, Tunne Kelam, Roberta Angelilli, Eija-Riitta Korhola, Monica Luisa Macovei, Philippe Boulland, Jean Roatta, Mariya Gabriel, Sergio Paolo Francesco Silvestris, Giovanni La Via, Eduard Kukan, Sari Essayah, Petri Sarvamaa, Laima Liucija Andrikienė, Jarosław Leszek Wałęsa, Krzysztof Lisek, Zuzana Roithová ja Bogusław Sonik fraktsiooni PPE nimel;

Véronique De Keyser, Ana Gomes, Pino Arlacchi, Mojca Kleva Kekuš, Antigoni Papadopoulou, Joanna Senyszyn, Richard Howitt, Mitro Repo, Liisa Jaakonsaari ja Lidia Joanna Geringer de Oedenberg fraktsiooni S&D nimel;

Marietje Schaake, Edward McMillan-Scott, Alexander Graf Lambsdorff, Marielle de Sarnez, Sarah Ludford, Graham Watson, Louis Michel, Hannu Takkula, Robert Rochefort, Ramon Tremosa i Balcells, Angelika Werthmann ja Johannes Cornelis van Baalen fraktsiooni ALDE nimel;

Sophie Auconie, Barbara Lochbihler, Nicole Kiil-Nielsen ja Raül Romeva i Rueda fraktsiooni



Verts/ALE nimel.

Vastu võetud (P7\_TA(2013)0390)

(Resolutsiooni ettepanekud B7-0418/2013 ja B7-0419/2013 muutusid kehtetuks.)

## 20. Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused on toodud veebilehel „Séance en direct”, „Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (Roll-call votes)” ja lisa „Nimelise hääletuse tulemused” trükiversioonis.

Elektroonilist versiooni Europarli veebisaidil ajakohastatakse korrapäraselt kuni kahe nädala jooksul pärast hääletuse toimumise kuupäeva.

Seejärel suletakse hääletuse paranduste nimekiri tõlkimiseks ja Euroopa Liidu Teatajas avaldamiseks.

## 21. Rakendusmeetmed (kodukorra artikkel 88)

Parlamendile on esitatud järgmised kontrolliga regulatiivmenetluse alla kuuluvad rakendusmeetmete ettepanekud:

- Ettepanek võtta vastu nõukogu määrus, millega kehtestatakse kriteeriumid, mille täitmisel taaskasutusse võetud paber lakkab olemast jäätmed vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2008/98/EÜ artikli 6 lõikele 1 (COM(2013)0502 - 2012/2742(RPS) - tähtaeg: 09/01/2014) edasi saadetud vastutavale komisjonile: ENVI

- Komisjoni määrus, millega muudetakse direktiivi 2008/38/EÜ, milles koostatakse eritoitmiseks mõeldud söötade sihtkasutuse nimekiri (D027768/03 - 2013/2834(RPS) - tähtaeg: 12/12/2013) edasi saadetud vastutavale komisjonile: AGRI

- Komisjoni otsus, millega muudetakse otsust 2007/506/EÜ, et pikendada seepidele, šampoonidele ja juukse palsamitele ELi ökomärgise andmise ökoloogiliste kriteeriumide kehtivust (D028371/02 - 2013/2817(RPS) - tähtaeg: 30/11/2013) edasi saadetud vastutavale komisjonile: ENVI

- Komisjoni määrus, millega muudetakse tehnika arenguga kohandamise eesmärgil määrust (EÜ) nr 440/2008, millega kehtestatakse katsemeetodid vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EÜ) nr 1907/2006, mis käsitleb kemikaalide registreerimist, hindamist, autoriseerimist ja piiramist (REACH) (D028493/01 - 2013/2835(RPS) - tähtaeg: 12/12/2013) edasi saadetud vastutavale komisjonile: ENVI (kodukorra artikkel 50) nõuandvad komisjonid: ITRE (kodukorra artikkel 50), IMCO (kodukorra artikkel 50)

- Komisjoni määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1126/2008 (millega võetakse vastu teatavad rahvusvahelised raamatupidamisstandardid vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EÜ) nr 1606/2002) seoses rahvusvahelise raamatupidamisstandardiga 36 (D028906/02 - 2013/2829(RPS) - tähtaeg: 07/12/2013) edasi saadetud vastutavale komisjonile: ECON (kodukorra artikkel 50)

nõuandvad komisjonid: JURI (kodukorra artikkel 50)

- Komisjoni määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1126/2008 (millega võetakse vastu teatavad rahvusvahelised raamatupidamisstandardid vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EÜ) nr 1606/2002) seoses rahvusvahelise raamatupidamisstandardiga 39 (D028907/02 - 2013/2828(RPS) - tähtaeg: 07/12/2013)  
edasi saadetud vastutavale komisjonile: ECON (kodukorra artikkel 50)  
nõuandvad komisjonid: JURI (kodukorra artikkel 50)

## **22. Teatavaid dokumente puudutavad otsused**

### **Parlamendikomisjonile menetlemiseks esitamise muutmine**

IMCO komisjon

- Euroopa kaitsesektori tehnoloogiline ja tööstuslik baas (2013/2125(INI))  
edasi saadetud vastutavale komisjonile: AFET (kodukorra artikkel 50)  
nõuandvad komisjonid: IMCO, ITRE (kodukorra artikkel 50)

DEVE komisjon

- Riigihankelepingu muutmine (07917/2013 - C7-0180/2013 - 2013/0086(NLE))  
edasi saadetud vastutavale komisjonile: INTA  
nõuandvad komisjonid: DEVE

DEVE, AFET komisjonid

- Mittefinantsteabe ja mitmekesisust käsitleva teabe avalikustamine suurte äriühingute ja kontsernide poolt (COM(2013)0207 - C7-0103/2013 - 2013/0110(COD))  
edasi saadetud vastutavale komisjonile: JURI  
nõuandvad komisjonid: FEMM, DEVE, AFET, ENVI, EMPL, ITRE, ECON, IMCO

JURI komisjon

- Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 5. juuli 2006. aasta määrust (EÜ) nr 1082/2006 Euroopa territoriaalse koostöö rühmituse (ETKR) kohta, et selgitada, lihtsustada ja parandada nende rühmituste asutamist ja kasutamist) muutmine (COM(2011)0610 - C7-0324/2011 - 2011/0272(COD))  
edasi saadetud vastutavale komisjonile: REGI  
nõuandvad komisjonid: DEVE, EMPL, JURI (kodukorra artikkel 37)

- Põhilised ohutusnormid kaitseks ioniseeriva kiirgusega kokkupuutest tulenevate ohtude eest (COM(2012)0242 - C7-0151/2012 - 2011/0254(NLE))  
edasi saadetud vastutavale komisjonile: ENVI (kodukorra artikkel 50)  
nõuandvad komisjonid: ITRE, JURI (kodukorra artikkel 37), EMPL (kodukorra artikkel 50)

### **Pealkirja muutmine**

*(Esimeeste konverentsi 5. septembri 2013. aasta otsuse alusel)*

REGI komisjon

- Algatusraporti (2013/2008(INI)) uus pealkiri: „Raport, mis käsitleb komisjoni Euroopa Liidu ühtekuuluvuspoliitika seitsmendat ja kaheksandat eduaruannet ja 2013. aasta strateegilist aruannet

programmide rakendamise kohta ajavahemikul 2007–2013”

PECH komisjon

- Algatusraporti (2013/2101(INI)) uus pealkiri: „Merealased teadmised 2020: merepõhja kaardistamine säästva kalanduse edendamiseks”

CONT komisjon

- Algatusraporti (2013/2130(INI)) uus pealkiri: „Lissaboni lepingu rakendamine Euroopa Parlamendi osas”

### **Otsus algatusraportite koostamiseks (kodukorra artikkel 42)**

*(Esimeeste konverentsi 5. septembri 2013. aasta otsuse alusel)*

ECON komisjon

- Euroopa Finantsjärelevalve Süsteemi läbivaatamine (2013/2166(INI))

### **Otsus algatusraportite koostamiseks (kodukorra artikkel 48)**

*(Esimeeste konverentsi 13. juuni 2013. aasta otsuse alusel)*

IMCO komisjon

- Eksitavad reklaamivõtted (2013/2122(INI))  
(nõuandvad komisjonid: PETI, EMPL, ITRE, JURI, ECON)

*(Esimeeste konverentsi 4. juuli 2013. aasta otsuse alusel)*

LIBE komisjon

*Dokument ei ole veel kõikidesse keeltesse tõlgitud.*

- The US NSA surveillance programme, surveillance bodies in various Member States and impact on EU citizens' fundamental rights and on transatlantic cooperation in Justice and Home Affairs (2013/2188(INI))  
(nõuandvad komisjonid: AFET, ITRE, INTA)

AFET komisjon

- ELi ja idapartnerluses osalevate riikide suhete prioriteetide kindlaksmääramine ja hindamine (2013/2149(INI))  
(nõuandvad komisjonid: INTA)

- ELi ja ASEANi suhete tulevik (2013/2148(INI))  
(nõuandvad komisjonid: DEVE, INTA)

- Saudi Araabia suhted ELiga ning roll Lähis-Idas ja Põhja-Aafrikas (2013/2147(INI))  
(nõuandvad komisjonid: FEMM, INTA)

- ELi terviklik lähenemisviis ja selle mõju ELi välistegevuse järjepidevusele (2013/2146(INI))  
(nõuandvad komisjonid: FEMM, DEVE, INTA)

PECH, FEMM komisjonid

- Ühise kalanduspoliitika erimeetmed naiste rolli edendamiseks (2013/2150(INI))

*(Esimeeste konverentsi 5. septembri 2013. aasta otsuse alusel)*

AFCO komisjon

- Euroopa Parlamendi ja riikide parlamentide vahelised suhted (2013/2185(INI))

AFET komisjon

- dokument ei ole veel kõikidesse keeltesse tõlgitud EU support to United Nations and African Union peacekeeping operations (2013/2171(INI))  
(nõuandvad komisjonid: DEVE)
- dokument ei ole veel kõikidesse keeltesse tõlgitud An anti-missile shield for Europe and its political and strategic implications (2013/2170(INI))
- Piinamise kaotamine maailmas (2013/2169(INI))  
(nõuandvad komisjonid: FEMM, DEVE)
- Pakistani roll piirkonnas ja poliitilised suhted ELiga (2013/2168(INI))  
(nõuandvad komisjonid: DEVE)
- ELi välispoliitika kultuuriliste ja usuliste erinevustega maailmas (2013/2167(INI))
- Inimõigused maailmas aastal 2012 ja Euroopa Liidu sellealane poliitika (2013/2152(INI))  
(nõuandvad komisjonid: FEMM, DEVE)

CONT komisjon

- dokument ei ole veel kõikidesse keeltesse tõlgitud Are tools in place to monitor the effectiveness of European Social Fund spending on older workers? (Court of Auditors Special Report 25/2012) (2013/2173(INI))  
(nõuandvad komisjonid: EMPL)
- dokument ei ole veel kõikidesse keeltesse tõlgitud The evaluation of the Union's finances based on the results achieved: a new tool for the European Commission's improved discharge procedure (2013/2172(INI))

CULT komisjon

- dokument ei ole veel kõikidesse keeltesse tõlgitud New technologies and open educational resources (2013/2182(INI))
- dokument ei ole veel kõikidesse keeltesse tõlgitud European gastronomic heritage: cultural and educational aspects (2013/2181(INI))
- dokument ei ole veel kõikidesse keeltesse tõlgitud Preparing for a fully-converged audiovisual world (2013/2180(INI))  
(nõuandvad komisjonid: ITRE, JURI, LIBE, IMCO)

## ECON komisjon

- Euroopa majanduse pikaajaline rahastamine (2013/2175(INI))  
(nõuandvad komisjonid: CULT, ENVI, ITRE, TRAN, REGI)
- dokument ei ole veel kõikidesse keeltesse tõlgitud Insurance of natural and man-made disasters (2013/2174(INI))  
(nõuandvad komisjonid: ENVI, JURI, IMCO)
- Majanduspoliitika koordineerimise Euroopa poolaasta: 2014. aasta majanduskasvu analüüs (2013/2157(INI))  
(nõuandvad komisjonid: BUDG)

## EMPL komisjon

- dokument ei ole veel kõikidesse keeltesse tõlgitud How can the European Union contribute to creating a hospitable environment for enterprises, businesses and start-ups to create jobs? (2013/2176(INI))  
(nõuandvad komisjonid: REGI, ITRE)
- Majanduspoliitika koordineerimise Euroopa poolaasta: tööhõive- ja sotsiaalaspektid 2014. aasta majanduskasvu analüüsis (2013/2158(INI))  
(nõuandvad komisjonid: BUDG)

## FEMM komisjon

- Naiste ja meeste võrdsus Euroopa Liidus – 2012 (2013/2156(INI))

## IMCO komisjon

- SOLVIT (2013/2154(INI))  
(nõuandvad komisjonid: EMPL)
- Tarbijakaitse – tarbijakaitse kommunaalteenuste puhul (2013/2153(INI))

## ITRE komisjon

- dokument ei ole veel kõikidesse keeltesse tõlgitud Action Plan for a competitive and sustainable steel industry in Europe (2013/2177(INI))  
(nõuandvad komisjonid: ENVI, EMPL, INTA, IMCO, REGI)

## LIBE komisjon

- dokument ei ole veel kõikidesse keeltesse tõlgitud Return Management: Cooperation with third countries, effective implementation of agreements and the practical implementation of the Return Directive (2013/2184(INI))  
(nõuandvad komisjonid: FEMM, DEVE)
- dokument ei ole veel kõikidesse keeltesse tõlgitud EU Roadmap against homophobia and discrimination on grounds of sexual orientation and gender identity (2013/2183(INI))  
(nõuandvad komisjonid: FEMM)
- Üldsuse juurdepääs dokumentidele (kodukorra artikli 104 lõige 7) aastatel 2011–2013 (2013/2155(INI))

## PECH komisjon

- dokument ei ole veel kõikidesse keeltesse tõlgitud Situation and Future Perspectives of the European Fishing Sector in the Context of the Free Trade Agreement between the EU and Thailand. (2013/2179(INI))  
(nõuandvad komisjonid: INTA)

PETI komisjon

- dokument ei ole veel kõikidesse keeltesse tõlgitud EU Citizenship Report 2013. EU citizens: your rights, your future (2013/2186(INI))

REGI komisjon

- dokument ei ole veel kõikidesse keeltesse tõlgitud Optimise the potential of Outermost Regions (OR) by creating synergies between the EU structural funds and other EU programmes (2013/2178(INI))

### **Otsus algatusraportite koostamiseks (kodukorra artikkel 97)**

*(Esimeeste konverentsi 5. septembri 2013. aasta otsuse alusel)*

AFET komisjon

- dokument ei ole veel kõikidesse keeltesse tõlgitud Recommendation to the Council, the Commission and the EEAS on the use of broadcasting media as a tool of EU diplomacy (2013/2187(INI))

### **Otsus kohaldada komisjonide ühiste koosolekutega menetlust (kodukorra artikkel 51)**

*(Esimeeste konverentsi 4. juuli 2013. aasta otsuse alusel)*

- Ühise kalanduspoliitika erimeetmed naiste rolli edendamiseks (2013/2150(INI))  
komisjonid: PECH, FEMM

### **Kaasatud komisjonid (kodukorra artikkel 50)**

*(Esimeeste konverentsi 5. septembri 2013. aasta otsuse alusel)*

- dokument ei ole veel kõikidesse keeltesse tõlgitud How can the European Union contribute to creating a hospitable environment for enterprises, businesses and start-ups to create jobs? (2013/2176(INI))

edasi saadetud vastutavale komisjonile: EMPL (kodukorra artikkel 50)

nõuandvad komisjonid: REGI, ITRE (kodukorra artikkel 50)

- dokument ei ole veel kõikidesse keeltesse tõlgitud Are tools in place to monitor the effectiveness of European Social Fund spending on older workers? (Court of Auditors Special Report 25/2012) (2013/2173(INI))

edasi saadetud vastutavale komisjonile: CONT (kodukorra artikkel 50)

nõuandvad komisjonid: EMPL (kodukorra artikkel 50)

- Võrgu- ja infoturbe ühtlaselt kõrge tase kogu liidus (COM(2013)0048 - C7-0035/2013 – 2013/0027(COD))

edasi saadetud vastutavale komisjonile: IMCO (kodukorra artikkel 50)

nõuandvad komisjonid: AFET, ENVI, BUDG, JURI, ECON, INTA, TRAN, ITRE (kodukorra

artikkel 50), LIBE (kodukorra artikkel 50)

### **23. Istungil vastu võetud tekstide edastamine**

Vastavalt kodukorra artikli 179 lõikele 2 esitatakse istungi protokoll parlamendile kinnitamiseks järgmise istungi alguses.

Parlamendi nõusolekul edastatakse vastu võetud tekstid asjaomastele asutustele ja isikutele.

### **24. Järgmise istungite ajakava**

Järgmised istungid toimuvad 7.–10. oktoober 2013.

### **25. Istungjärgu vaheaeg**

Euroopa Parlamendi istungjärk katkestati.

Istung lõppes kell 16.25.

Klaus Welle

*peasekretär*

Martin Schulz

*president*

## KOHALOLIJATE NIMEKIRI

12.9.2013

Allakirjutanud:

Agnew, Albrecht, Alfano, Alfonsi, Allam, Alvaro, Alves, Andersdotter, Anderson, Andreasen, Andrés Barea, Andrieu, Angelilli, Angourakis, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Arlacchi, Arsenis, Ashworth, Atkins, Auconie, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, van Baalen, Bach, Badia i Cutchet, Bagó, Baldassarre, Baldini, Bánki, Bastos, Bauer, Bearder, Becker, Belder, Belet, Bélier, Benarab-Attou, Bennahmias, Bennion, Berès, Berlato, Berlinguer, Berman, Berra, Bertot, Bicep, Bielan, Bilbao Barandica, Bizzotto, Bloom, Bodu, Böge, Bokros, Bonanini, Borissov, Borsellino, Borys, Borzan, Boştinaru, Boulland, Bové, Bozkurt, Brantner, Bratkowski, Březina, Brok, Brons, Brzobohatá, Bufton, Bullmann, Bušić, Buzek, Cabrnock, Cadec, Callanan, van de Camp, Campbell Bannerman, Cancian, Capoulas Santos, Caronna, Carvalho, Casa, Cashman, Caspary, Castex, Cavada, Cercas, Češková, Chatzimarkakis, Chichester, Childers, Chountis, Christensen, Chrysogelos, Claeys, Clark, Cliveti, Cochet, Coelho, Cofferati, Collin-Langen, Comi, Corazza Bildt, Cortés Lastra, Costa, Costello, Cottigny, Cozzolino, Cramer, Creţu, Creutzmann, Cronberg, Crowley, Cuschieri, Cutaş, Cymański, Daerden, van Dalen, Dăncilă, Danellis, Danjean, Dantin, Dati, Daul, De Angelis, De Backer, De Castro, Dehaene, Delli, Delvaux, De Martini, Demesmaeker, de Sarnez, Désir, Deß, Deutsch, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Domenici, Donskis, Dorfmann, Duff, Durant, Dušek, Ehler, Ehrenhauser, Eickhout, El Khadraoui, Elles, Enciu, Engel, Engström, Ernst, Ertug, Essayah, Estaràs Ferragut, Estrela, Evans, Fajmon, Fajon, Falbr, Färm, Feio, Ferber, Fernandes, Ferreira Elisa, Fisas Aixela, Flašíková Beňová, Flautre, Fleckenstein, Florenz, Fontana, Foster, Fox, Fraga Estévez, Franco, Frigo, Gabriel, Gahler, Gál, Gallagher, Gallo, Gáll-Pelcz, Garcés Ramón, García-Hierro Caraballo, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gardini, Gargani, Garriga Polledo, Gauzès, Gebhardt, Geier, Gerbrandy, Geringer de Oedenberg, Giannakou, Giegold, Gieriek, Girling, Glante, Glattfelder, Goerens, Gollnisch, Gomes, Göncz, Goulard, Gräble, Grèze, Griesbeck, Griffin, Groote, Grosch, Grossetête, Grzyb, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gustafsson, Gutiérrez-Cortines, Gutiérrez Prieto, Hadjigeorgiou, Häfner, Hall, Händel, Handzlik, Hankiss, Hannan, Harbour, Harkin, Hartong, Hassi, Haug, Häusling, Hedh, Helmer, Hénin, Herczog, Herranz García, Hibner, Higgins, Hirsch, Hoang Ngoc, Hohlmeier, Honeyball, Hortefeux, Howitt, Hughes, Hyusmenova, Iacolino, Ibrisagic, Ilchev, Imbrasas, in 't Veld, Iovine, Irazabalbeitia Fernández, Irigoyen Pérez, Iturgaiz Angulo, Ivan, Jaakonsaari, Jäätteenmäki, Jadot, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jegg, Jensen, Jiménez-Becerril Barrio, Johansson, Joly, de Jong, Jordan, Jørgensen, Juvin, Kacin, Kaczmarek, Kadenbach, Kalfin, Kalinowski, Kalniete, Kamall, Kamiński, van der Kammen, Kammerevert, Karas, Kariņš, Kazak, Kelam, Keller, Kelly, Kiil-Nielsen, Kirilov, Kirkhope, Klaß, Kleva Kekuš, Klute, Koch, Kolarska-Bobińska, Koppa, Korhola, Kósa, Köstinger, Kowal, Kozlík, Kozłowski, Kožušník, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kukan, Kurski, Lambert, Lamberts, Lange, de Lange, Langen, La Via, Le Grip, Legutko, Lehne, Leichtfried, Leinen, Lepage, Le Pen Jean-Marie, Liberadzki, Lichtenberger, Liese, Liotard, Lisek, Lochbihler, Løkkegaard, Lope Fontagné, López Aguilar, López-Istúriz White, Lösing, Lövin, Ludford, Ludvigsson, Luhan, Łukacijewska, Lulling, Lunacek, Lyon, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, McClarkin, McGuinness, McIntyre, McMillan-Scott, Macovei, Maletić, Malinov, Manders, Maňka, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Martin



David, Martin Hans-Peter, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Maštálka, Mathieu Houillon, Matias, Mato Adrover, Matula, Mayer, Mayor Oreja, Mazej Kukovič, Mazzoni, Meissner, Mélenchon, Melo, Menéndez del Valle, Merkies, Messerschmidt, Mészáros, Metsola, Meyer, Michel, Michels, Migalski, Mikolášik, Milana, Millán Mon, Mirsky, Mitchell, Mizzi, Mölzer, Moraes, Moreira, Morganti, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Morvai, Motti, Mulder, Muñoz De Urquiza, Murphy, Muscardini, Mynář, Natrass, Neuser, Neved'alová, Newton Dunn, Neynsky, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Nicolai, Niculescu, Niebler, Nilsson, Nitras, Obermayr, Obiols, Ojuland, Olbrycht, Olejniczak, Oomen-Ruijten, Ortiz Vilella, Öry, Ouzký, Oviir, Pack, Padar, Paksas, Paleckis, Paliadeli, Pallone, Panayotov, Panayotova, Panzeri, Papadopoulou, Papanikolaou, Pargneaux, Paşcu, Paška, Patrão Neves, Paulsen, Perelló Rodríguez, Peterle, Picula, Pieper, Piotrowski, Pirker, Pitsillides, Plenković, Poc, Podimata, Ponga, Posselt, Pöttering, Preda, Prendergast, Prodi, Protasiewicz, Proust, Provera, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ransdorf, Rapkay, Rapti, Regner, Reimers, Remek, Repo, Reul, Riera Madurell, Ries, Rinaldi, Riquet, Rivasi, Rivellini, Roatta, Rochefort, Rodust, Rohde, Roithová, Romero López, Romeva i Rueda, Rosbach, Rossi, Roth-Behrendt, Rouček, Rübig, Rubiks, Rühle, Šadurskis, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salavrakos, Salvini, Sánchez Presedo, Sanchez-Schmid, Sârbu, Sargentini, Sartori, Sarvamaa, Saryusz-Wolski, Sassoli, Saudargas, Savisaar-Toomast, Schaake, Schaldemose, Schmidt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Scholz, Schöpflin, Schroedter, Schulz Martin, Schulz Werner, Schwab, Scottà, Scurria, Sedó i Alabart, Seeber, Sehnalová, Senyszyn, Severin, Siekierski, Silvestris, Simon, Simpson, Sinclaire, Sippel, Siwiec, Skinner, Skrzydlewska, Skylakakis, Smith, Smolková, Sógor, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sophocleous, Sosa Wagner, Sousa, Speroni, Stadler, Staes, Stassen, Šťastný, Stavrakakis, Steinruck, Stevenson, Stier, Stihler, van der Stoep, Stoyanov, Strejček, Striffler, Sturdy, Šuica, Surján, Svensson, Swinburne, Szájer, Szymański, Tabajdi, Takkula, Tănăsescu, Tannock, Tarand, Tavares, Taylor Keith, Taylor Rebecca, Teixeira, Terho, Thein, Theocharous, Theurer, Thomas, Thomsen, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tirolien, Toia, Tőkés, Tomaševski, Tomašić, Torvalds, Tošenovský, Toussas, Trautmann, Tremosa i Balcells, Triantaphyllides, Trüpel, Trzaskowski, Tsoukalas, Turmes, Turunen, Uggias, Ulvskog, Ungureanu, Urutchev, Vadim Tudor, Vaidere, Vajgl, Vălean, Valjalo, Van Brempt, Vanhecke, Van Orden, Vattimo, Vaughan, Vergiat, Vergnaud, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasák, Voss, Vuljanić, Wałęsa, Watson, Weber Henri, Weber Manfred, Weidenholzer, Weiler, Werthmann, Wieland, Wikström, Willmott, Wils, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Włosowicz, Wortmann-Kool, Yáñez-Barnuevo García, Yannakoudakis, Záborská, Zahradil, Zala, Zalba Bidegain, Zalewski, Zamfirescu, Zanicchi, Zaroni, Zasada, Ždanoka, Zeller, Zemke, Zéribi, Zijlstra, Zile, Ziobro, Zuber, Zver, Zwiefka